



# SPRICH

GRIGLIATI • SCALE MARINARE • SCALE



# QUALITÀ, VARIANTI E CONDIZIONI DI FORNITURA SPRICH

**La nostra filosofia qualitativa si rispecchia nella pretesa di offrire per tutti i settori i prodotti giusti, di qualità adeguata e nel rispetto delle norme/prescrizioni di competenza.**

**Scegliete SPRICH e la nostra azienda si occuperà di tutte le fasi operative, dalla pianificazione fino alla messa in esercizio.**

## **Il nostro atteggiamento nei confronti della qualità.**

Abbiamo obiettivi esigenti per il nostro operato. I nostri obiettivi prioritari sono una diffusione positiva del nome SPRICH, la soddisfazione dei nostri clienti e una selezione accurata dei nostri dipendenti, con una continua formazione professionale.

I prodotti che distribuiamo devono soddisfare elevati standard qualitativi. La qualità dei nostri prodotti e servizi viene costantemente controllata.

---

## GRIGLIATI, GRADINI E GRIGLIE IN LAMIERA PROFILATA

Tutti i nostri grigliati, gradini e griglie in lamiera profilata possono essere dimensionati in accordo al documento **RAL-GZ 638/639**, per la realizzazione si fa riferimento alla norma **EN 1090**. I nostri clienti ci comunicano quando devono essere rispettate le prescrizioni **RAL-GZ 638/639**, SIA ecc.

SPRICH non si assume alcuna responsabilità per griglie / griglie profilate che su richiesta del cliente sono state realizzate e fornite non come previsto dalla norma (ad esempio con grandi dimensioni).

SPRICH fattura a parte tutti gli oneri aggiuntivi per eventuali correzioni o lavorazioni successive.

Ulteriori dettagli sono disponibili al **[LINK Marchio di qualità RAL](#)**.

Le griglie SPRICH sono pensate per il settore industriale, ma naturalmente possiamo produrre anche **griglie di design, per applicazioni architettoniche o high quality**, usando altre linee di lavorazione e previ accordi. Normalmente si prendono però sempre in considerazione le griglie industriali.

Le griglie di design, per applicazioni industriali o high quality sono elaborate a parte in produzione e da personale appositamente istruito.

### **Gradini in griglia:**

tutti i nostri gradini in griglia sono omologati in accordo alle direttive **upi**. Principalmente installiamo gradini in griglia con un profilo antiscivolo di 70 mm. In casi straordinari ci riserviamo la possibilità di fornire gradini con profilo antiscivolo rispettivamente pari a 35 o 50 mm. In tal caso ciò sarà espressamente riportato nella conferma d'ordine. SPRICH non si assume alcuna responsabilità per gradini o scale che non siano realizzati in conformità alle norme / prescrizioni **SUVA, SIA o upi**. Il committente deve indicare a SPRICH quali norme / prescrizioni vadano considerate per realizzare i gradini.

**Segnalazioni giuridiche:** Il cliente è tenuto a controllare quali prescrizioni, norme e direttive di legge siano applicabili a seconda della destinazione d'uso, oltre alle diverse leggi specifiche del paese di appartenenza. Siamo naturalmente a vostra disposizione per ogni chiarimento. Consigliamo ai nostri clienti di contattare in precedenza le autorità responsabili del collaudo.

---

## COSTRUZIONI

Tutte le nostre costruzioni in PRFV sono realizzate nel rispetto dei requisiti comuni di **SUVA** o rispettivamente **SIA** o in accordo a norme / prescrizioni / consigli dell'**upi**. I nostri dipendenti sono appositamente formati e partecipano regolarmente a corsi professionali, in stretto contatto con le autorità, per mantenere gli alti standard qualitativi in essere.

Facciamo osservare che le scale sono costruite e fornite in base alle richieste del cliente. Tuttavia le scale e le scale a pioli devono sempre rispettare le prescrizioni e le disposizioni vigenti (SUVA, upi ecc.).

**Segnalazioni giuridiche:** Il cliente è tenuto a controllare quali prescrizioni, norme e direttive di legge siano applicabili a seconda della destinazione d'uso, oltre alle diverse leggi specifiche del paese di appartenenza. Siamo naturalmente a vostra disposizione per ogni chiarimento. Consigliamo ai nostri clienti di contattare in precedenza le autorità responsabili del collaudo.

---

## TRATTAMENTO DI FINITURA

---

### Zincatura dell'acciaio

La zincatura protegge il materiale da effetti ambientali nocivi. Effettuiamo la zincatura dei nostri componenti in accordo a DIN EN ISO 1461. Prima della zincatura il materiale è sottoposto a un accurato trattamento preliminare, per garantire che lo zinco aderisca in modo ottimale alla superficie per poi infiltrarsi nel materiale.

Per le griglie sottoposte a zincatura non è sempre possibile garantire che risultino lucide e senza tracce residue di zinco. Se i nostri prodotti sono esposti agli agenti atmosferici dopo la zincatura si può avere il fenomeno delle "superfici opache". Ciò non costituisce un motivo di reclamo in quanto non influenza né la funzione, né la qualità del prodotto.

Si possono anche avere anche piccoli residui o striature di zinco (ad esempio: scorie).

Per richieste particolari si prega di darcene comunicazione. Possiamo sempre effettuare rifiniture a posteriori delle griglie. Per le griglie High End SPRICH si occupa direttamente di questo trattamento.

---

### Rivestimento alle polveri

Dei rivestimenti alle polveri si occupano due società esterne. Noi controlliamo continuamente la qualità e i relativi processi, per garantire che tutto funzioni perfettamente.

Sono disponibili tutti le normali tonalità RAL e NCS, su richiesta anche altre tonalità. Non esitate a contattare i nostri esperti, sono sempre a vostra disposizione.

---

### Grigliati in alluminio

Per le griglie in alluminio non è necessaria una protezione superficiale, ma si consiglia di anodizzarle per eliminare le tracce di saldature e garantire una buona durata del prodotto.

**Di serie:** i grigliati in alluminio sono anodizzati.

**Eccezione:** le griglie in lamiera profilata sono fornite essenzialmente grezze. Su richiesta del cliente possiamo anche effettuare trattamenti di finitura sulle griglie in lamiera profilata in alluminio.

**Nota:**

- se è richiesta dal cliente o fornita una **versione grezza** (ad es. di griglie in lamiera profilata) SPRICH non accetta reclami correlati a cosiddette **macchie «nere»** delle saldature.
- I colori possono risultare leggermente diversi nei vari lotti (anche in un'unica commessa). Lo stesso dicasi nel caso di ordini successivi.

## Grigliati in acciaio cromato

Per le griglie in acciaio cromato non è generalmente necessaria una protezione superficiale, ma si consiglia di decaparle per eliminare le tracce di saldature e garantire una buona durata del prodotto. Le griglie in acciaio cromato possono essere fornite in diverse varianti. Come standard le barre non sono sbavate. Il cliente può scegliere diverse tipologie di sbavatura (ad es.: arrotondamento<sup>1</sup>, sbavatura a tamburo ecc.)

Di serie: i grigliati in acciaio cromato sono decapati.

**Nota:** se è richiesta dal cliente o fornita una **versione grezza** SPRICH non accetta reclami correlati a cosiddette macchie «nere» delle saldature.

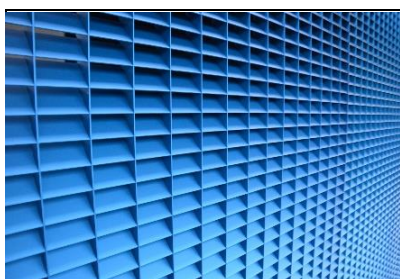
## Grigliati in acciaio, versione grezza

Tutti i prodotti SPRICH in acciaio possono essere forniti grezzi (non trattati). Si fa notare che i prodotti non trattati possono avere caratteristiche statiche diverse. Per i prodotti non trattati non sono disponibili certificati in accordo al documento RAL-GZ 638/639 o alle norme SIA.

**Nota:** i prodotti a griglia grezza sono pressati (nessun collegamento fisso), in seguito a trasporto o altri carichi dinamici possono staccarsi singoli elementi, e solo i grigliati elettroforgiati e le griglie in lamiera profilata rappresentano un'eccezione.

Se il cliente richiede una **versione grezza**, SPRICH non si assume alcuna responsabilità.

Possiamo offrire i trattamenti ideali di finitura per tutti i materiali. Non importa se si tratta di zincatura per i prodotti in acciaio, di uno speciale rivestimento anodizzato per le griglie in alluminio o di trattamento di lucidatura o passivazione per le griglie in acciaio cromato.



### Design tono in tono

Speciale trattamento anodizzato per l'intero settore delle facciate.

La sfida consiste nel fatto che l'alluminio e il colore anodizzato devono far parte dello stesso lotto. Anche la procedura produttiva deve rispettare tempistiche e fasi di realizzazione ben precise. Per definire la tonalità adeguata è necessario realizzare in precedenza campioni di riferimento.



### Maglie allineate

Con le maglie allineate le sfide iniziano già in fase di progettazione. Pertanto in questo caso sono necessari accordi preventivi già in fase di pianificazione.

Principalmente non sono previste maglie allineate.

<sup>1</sup> Con il termine **arrotondamento** si intende che i bordi delle griglie vengono smussati con lavorazione meccanica per renderli arrotondati.

---

## SOVRAPPREZZI DI DIMENSIONI RIDOTTE

Griglie di demensione inferiori a 1.0 m<sup>2</sup> sono soggette ad un supplemento di prezzo :

- < 0.25 m<sup>2</sup> + 100%
- < 0.35 m<sup>2</sup> + 30%
- < 0.70 m<sup>2</sup> + 15%
- < 1.00 m<sup>2</sup> + 5%

---

## DIMENSIONAMENTO

SPRICH dispone di un programma interno per i calcoli statici, per calcolare le dimensioni di grigliati pressati, grigliati elettroforgiati, gradini e griglie in lamiera profilata.

Il programma è stato sviluppato in accordo alle norme **RAL-GZ 638/639** e **SIA 263** e verificato dal Professor Andreas Luible della Scuola universitaria professionale di Lucerna, Dipartimento Tecnica & architettura.

Con questo programma è possibile calcolare e comprovare le misurazioni statiche. Su richiesta del cliente può essere redatto e consegnato un certificato con i calcoli in accordo a **RAL** e **SIA**.

Grazie a 45 anni di esperienza e svariati test aziendali interni, possiamo far riferimento a norme proprie SPRICH. Naturalmente possiamo fornire il relativo certificato SPRICH.

**Segnalazioni giuridiche:** Il cliente è tenuto a controllare quali prescrizioni, norme e direttive di legge siano applicabili a seconda della destinazione d'uso, oltre alle diverse leggi specifiche del paese di appartenenza. Siamo naturalmente a vostra disposizione per ogni chiarimento. Consigliamo ai nostri clienti di contattare in precedenza le autorità responsabili del collaudo. Se non specificatamente indicato dai nostri clienti, operiamo in accordo alle norme SPRICH.

---

## TOLLERANZE DIMENSIONALI

SPRICH fornisce grigliati pressati, grigliati elettroforgiati e griglie profilate in accordo alle tolleranze dimensionali indicate nel documento **RAL-GZ 638/639**. Le tolleranze dimensionali per tali prodotti sono consultabili sulla nostra homepage.

Principalmente per grigliati pressati, grigliati elettroforgiati e griglie profilate che non sono prodotti e misurati in accordo a **RAL** o **SIA**, si applica come standard un **campo di tolleranza pari a +0/-4**.

Per altri prodotti (grigliati a lamelle, grigliati per pozzi luce, gradini, grigliati per scaffalature ecc.) facciamo riferimento alle tolleranze del documento **RAL-GZ**.

I nostri clienti ci indicano in precedenza se debbano essere applicate altre tolleranze. I prodotti che rientrano nelle tolleranze indicate non possono essere oggetto di reclamo. Se si concordano altre tolleranze, nella conferma d'ordine sarà riportata un'apposita indicazione.

---

## PRODOTTI IN PRFV

I grigliati in PRFV sono elementi prefabbricati appositamente pensati per il campo industriale. Requisiti particolari per edifici o applicazioni architettoniche devono sempre essere discussi a parte. Come standard si realizza una produzione industriale.

Scostamenti cromatici, piccole bolle o irregolarità della superficie non possono essere evitati. Non esitate a contattare i nostri esperti per ulteriori dettagli.

---

## COLORI PER PRFV

---

### Tinteggiatura

I prodotti in PRFV possono essere tinti in diversi colori RAL. I nostri colori standard sono RAL 7004 (grigio) e RAL 6001 (verde) o traslucido (semitrasparente). A seconda del tipo di resina utilizzato e del trattamento di finitura, si possono avere variazioni nei colori RAL (ad esempio con superfici levigate).

**Nota:** i colori possono risultare leggermente diversi nei vari lotti (anche in un'unica commessa). Lo stesso dicasi nel caso di ordini successivi.

---

## SUPERFICI / TRATTAMENTO DI FINITURA PER PRFV

---

### Superfici

I prodotti in PRFV possono essere forniti con superfici contraddistinte da diverse caratteristiche. A seconda dei desideri del cliente la superficie può essere concava, con levigatura fine e/o sabbiatura grezza.

---

## Procedura di produzione

Le griglie sono realizzate con processo di fusione. Le fibre di vetro sono posate/stirate negli stampi per la successiva colatura della resina. Dopo l'indurimento si toglie lo stampo. Il procedimento di indurimento comporta un ritiro della resina. Il ritiro è minore sulle pareti dello stampo e maggiore al centro. Ne deriva così naturalmente una superficie concava.

---

## Superficie concava

La superficie concava è standard, in quanto si forma automaticamente in seguito all'indurimento. Offre il vantaggio di donare al prodotto in PRFV una superficie con una buona presa per il calpestio.

---

## Superficie levigata

Nella versione levigata, la superficie della griglia in PRFV viene levigata dopo l'indurimento.

Le superfici levigate sono particolarmente piacevoli quando si cammina scalzi.

Le superfici levigate sono lisce e si caratterizzano per una presa minima.

---

## Superficie con sabbiatura fine

Dopo l'indurimento si levigano le superfici e le si sottopone a sabbiatura con una miscela di sabbia fine e resina. Il trattamento di finitura rende la superficie piacevole quando si cammina scalzi e le conferisce anche una buona presa.

---

## Superficie con sabbiatura grossolana

Dopo l'indurimento si levigano le superfici e le si sottopone a sabbiatura con una miscela di sabbia fine e resina. Questo trattamento di finitura si caratterizza per un'ottima presa.

---

## PROTEZIONE ANTINCENDIO PRFV

---

### Autoestinguenti

I prodotti in PRFV sono realizzati con resina ortoftalica, isoftalica e vilinestere che producono emissioni minime, riducendo il rischio in caso di incendio. Le diverse resine sono trattate con additivi "senza alogeni"<sup>2</sup> e senza sfruttare cloro, bromo ecc.

---

## DIMENSIONAMENTO DEI PRODOTTI IN PRFV

Il dimensionamento dei prodotti in PRFV di SPRICH si basa sulle tabelle dei pesi e del carico. Le tabelle sono consultabili sull'homepage.

---

## TOLLERANZE DIMENSIONALI PRFV

Per le tolleranze dimensionali dei nostri prodotti in PRFV non esitate a contattare i nostri esperti.

---

## DISEGNI

Per garantire la massima chiarezza operativa delle commesse, realizziamo disegni dettagliati. **I clienti devono approvarli e fanno da riferimento per la realizzazione dei prodotti.** Eventuali modifiche / adeguamenti sono sempre possibili fino all'avvio della produzione / all'autorizzazione della commessa.

SPRICH si assume le spese per eventuali modifiche ai disegni di una singola commessa, per un massimo di 3 ore lavorative. Modifiche / adeguamenti che superino tale limite saranno fatturati a parte.

Naturalmente saranno comunicati in precedenza i costi stimati per modifiche / adeguamenti.

---

<sup>2</sup> Gli additivi sono indurenti, acceleratori e stabilizzatori UV come ulteriori componenti della resina.



---

## OFFERTE, ORDINE E CONFERMA DELL'ORDINE

Di solito i clienti ci inviano un **capitolato (degli oneri)** per l'elaborazione dell'offerta. SPRICH presenta sempre un'offerta non vincolante. La realizzazione può sempre variare dalla variante in offerta. Sono fatti salvi eventuali errori e prevedibilità.

Il cliente si impegna a controllare la conferma dell'ordine. Senza una relativa controproposta, la conferma risulta vincolante entro due giornate lavorative e si considerano confermati sia la tipologia di esecuzione, sia gli indirizzi di consegna e fatturazione. Successivamente eventuali modifiche / adeguamenti di quantità e prodotti sono possibili solo previa conferma scritta.

Conferme d'ordine basate su informazioni non realistiche, scorrette o errate sono nulle.

I termini di consegna sono indicazioni approssimative e SPRICH si impegna al massimo per rispettare i termini confermati. Termini di consegna con data fissa richiedono un accordo preventivo e la conferma scritta da parte di SPRICH. SPRICH non si assume alcuna responsabilità per costi accessori in seguito a ritardi delle scadenze.

SPRICH si riserva il diritto di effettuare eventuali rettifiche nell'ambito delle prescrizioni di legge.

**Sono categoricamente esclusi:** Ritardi in seguito a cause di forza maggiore (ad esempio: catastrofi naturali, incidenti, malattia di dipendenti, epidemie ecc.).

È possibile il **recesso** entro 48 ore dalla ricezione della commessa d'ordine.

---

## CONDIZIONI DI FORNITURA

Le condizioni di fornitura SPRICH si rifanno alla regola Incoterms 2020 FCA Pratteln. Ciò significa che il venditore deve solo garantire che l'acquirente possa accedere alla merce. Se tale accesso è garantito, l'acquirente deve organizzare tutte le altre operazioni.

Ogni consegna deve essere confermata dal cliente o rispettivamente dal destinatario sulla relativa bolla di consegna. Danni evidenti devono essere comunicati immediatamente a SPRICH. Eventuali difetti devono essere indicati sulla bolla di consegna e trasmessi per iscritto a SPRICH. Reclami relativi a difetti di produzione, trasporto o qualità vanno comunicati per iscritto a SPRICH entro al massimo 3 giornate lavorative, usando un foto-protocollo. Il cliente / destinatario deve garantire operazioni di scarico e immagazzinamento senza danni. Trascorso tale termine non si accettano reclami.

SPRICH si riserva di eliminare i difetti entro le scadenze di legge. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni successivi. Non sono ammesse detrazioni in termini monetari.

---

## FATTURE

Principalmente le fatture sono rilasciate dopo la fornitura, e inviate per posta o via e-mail. Fa fede la scadenza di pagamento riportata sulla fattura.

SPRICH si riserva di trattenere eventuali forniture, modificare le condizioni di pagamento o richiedere un pagamento anticipato quando sia raggiunto il limite di credito.

---

## SOLLECITI DI PAGAMENTO

Il cliente riceve come sollecito dapprima un estratto conto. Alla scadenza del termine di dilazione, segue un sollecito e le spese di sollecito saranno aggiunte in fattura.

---

## LEGGI, NORME E CERTIFICATI

SPRICH rispetta le norme e le prescrizioni vigenti e inoltre si orienta alle seguenti leggi e prescrizioni:

- Legge federale sulla circolazione stradale (LCStr.)
- Ordinanza sulle norme della circolazione stradale (ONC)
- Documento RAL-GZ 638/639
- SIA 263
- EN 1090
- Norme SPRICH

Altre disposizioni in accordo alle nostre condizioni generali di contratto. Ulteriori accordi accessori richiedono la forma scritta e devono essere menzionati nella conferma d'ordine.